

The Honourable Senator Lynch-Staunton moved, seconded by the Honourable Senator Atkins, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 16th June, 1992.

The question being put on the motion, it was adopted.

A Message was brought from the House of Commons with a Bill C-7, An Act respecting the status of the artist and professional relations between artists and producers in Canada, to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Lynch-Staunton moved, seconded by the Honourable Senator Chaput-Rolland, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 16th June, 1992.

The question being put on the motion, it was adopted.

A Message was brought from the House of Commons with a Bill C-58, An Act to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act and other Acts in consequence thereof, to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Lynch-Staunton moved, seconded by the Honourable Senator Ross, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 16th June, 1992.

The question being put on the motion, it was adopted.

## ORDERS OF THE DAY

### GOVERNMENT BUSINESS

#### BILLS

Second reading of Bill C-78, An Act to amend certain Acts with respect to persons with disabilities.

The Honourable Senator Di Nino moved, seconded by the Honourable Senator Robertson, that the Bill be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Molgat moved, seconded by the Honourable Senator Neiman, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was adopted.

#### REPORTS OF COMMITTEES

Consideration of the Twelfth Report (Interim) of the Standing Senate Committee on National Finance (Main Estimates 1992-93), presented in the Senate on 11th June, 1992.

L'honorable sénateur Lynch-Staunton propose, appuyé par l'honorable sénateur Atkins, que le projet de loi soit inscrit à l'Ordre du jour pour une deuxième lecture mardi prochain, le 16 juin 1992.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

La Chambre des communes transmet un message avec un Projet de loi C-7, Loi concernant le statut de l'artiste et régissant les relations professionnelles entre artistes et producteurs au Canada, pour lequel elle sollicite l'agrément du Sénat.

Le projet de loi est lu la première fois.

L'honorable sénateur Lynch-Staunton propose, appuyé par l'honorable sénateur Chaput-Rolland, que le projet de loi soit inscrit à l'Ordre du jour pour une deuxième lecture mardi prochain, le 16 juin 1992.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

La Chambre des communes transmet un message avec un Projet de loi C-58, Loi modifiant la Loi sur la production et la rationalisation de l'exploitation du pétrole et du gaz et d'autres lois en conséquence, pour lequel elle sollicite l'agrément du Sénat.

Le projet de loi est lu la première fois.

L'honorable sénateur Lynch-Staunton propose, appuyé par l'honorable sénateur Ross, que le projet de loi soit inscrit à l'Ordre du jour pour une deuxième lecture mardi prochain, le 16 juin 1992.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

## ORDRE DU JOUR

### AFFAIRES DU GOUVERNEMENT

#### PROJETS DE LOI

Deuxième lecture du Projet de loi C-78, Loi modifiant certaines lois relativement aux personnes handicapées.

L'honorable sénateur Di Nino propose, appuyé par l'honorable sénateur Robertson, que le projet de loi soit lu la deuxième fois.

Après débat,

L'honorable sénateur Molgat propose, appuyé par l'honorable sénateur Neiman, que la suite du débat sur la motion soit renvoyée à la prochaine séance du Sénat.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

#### RAPPORTS DE COMITÉS

Étude du douzième rapport (provisoire) du Comité sénatorial permanent des finances nationales (budget des dépenses—1992-1993), présenté au Sénat le 11 juin 1992.